

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

UN CADEAU  
PRECIEUX



UNE MONTRE  
**CORTÉBERT**

DESIGN  
FIEGLER

GRAND PRIX BARCELONE 1929



**Emmentalerleinen**

Unser wertbeständiges  
Emmentalerleinen wird  
Ihnen von den einschlägigen  
Geschäften gerne vorgelegt.

Achten Sie beim Einkauf  
bitte auf unsere Marke.

LEINENWEBEREIEN  
**Worb & Scheitlin A.-G.**  
**Burgdorf**

Gegründet 1684



**BAU AG., REIDEN**

Führende Innerschweizerische  
Hoch- u. Tiefbauunternehmung

Wir sind uns gewöhnt nur an  
seriöses und rasches Arbeiten

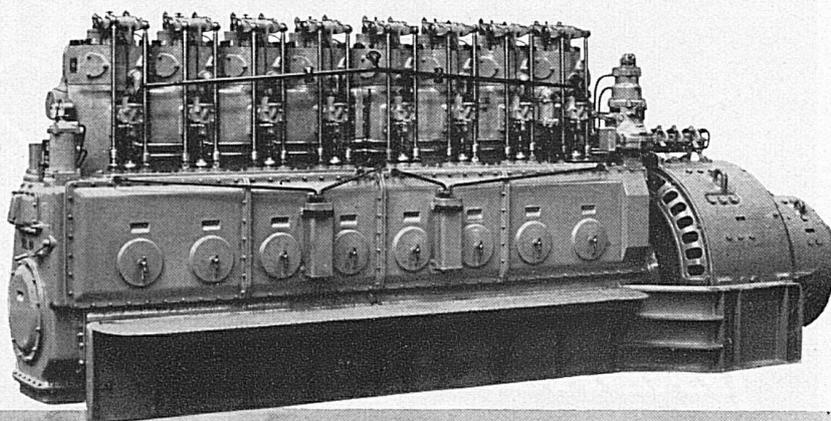
# Sulzer

## **DIESEL-LOKOMOTIVEN**

für alle Zwecke bis zu 4000 PSe pro Einheit

## **DIESEL-TRIEBWAGEN**

für Passagier- und Frachtdienst



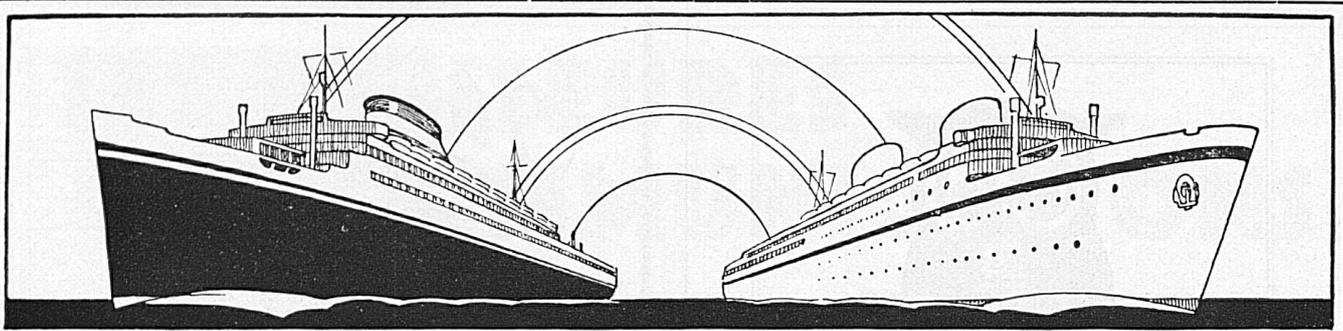
450 PSe Sulzer-Lokomotiv-Dieselmotor



Die erste von sechs für die Siamesischen Staatsbahnen gelieferten 450 PSe Sulzer-Diesel-Lokomotiven  
Versuchsfahrt auf dem Netz der Rhätischen Bahnen

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR**





**COSULICH LINE**

Passagier-Expressdienst  
nach

**NEW YORK**

mit den luxuriösen Motorschiffen  
„Saturnia“ und „Vulcania“

**SÜD-AMERIKA-DIENST**

mit den Postdampfern  
„Belvedere“ und „Martha Washington“

Regelmässige Abfahrten ab  
Triest und Neapel

**LLOYD TRIESTINO**

Luxus-Expresslinie  
**EUROPA-AEGYPTEN**  
mit dem neuen Motorschiff „Victoria“

Luxus-Expresslinie  
**ADRIA - PIRAEUS - STAMBUL**

wöchentliche Abfahrten ab  
Triest - Venedig - Brindisi

Eil-Linie nach  
**Indien - Ferner Osten**  
ab Triest - Venedig - Brindisi

Regelmässige Abfahrten nach  
Syrien, Levante, Schwarz. Meer, Palästina (wöch.)

Auskünfte und Platzbelegung durch die Generalagentur:

**MITTELMEER-AMERIKA, Reise- und Transport AG., ZÜRICH**

Bahnhofstrasse 1 - b. Hotel Baur au Lac  
vom schweizerischen Bundesrat patentiert für Passage und Auswanderung  
sowie durch alle übrigen patent. Reisebureaux

**Die Herbst- u. Winter-Neuheiten**

sind eingetroffen

Für **Reise- u. Sportanzüge**  
aparte **schottische Cheviots**.  
Feine **englische Kammgarne**  
für **elegante Abendkleider**.  
Vorzügliche **Massarbeit**

*J. H. Diebold & Cie*  
*Bahnhofstrasse 82, Avenue de la Gare*  
*Zürich*

**Les dernières Nouveautés pour  
l'Automne et l'Hiver**

viennent de rentrer

Costumes de **Voyage et de Sport**  
en originales **Cheviotes écossaises**.  
**Vêtements habillés en peignés**  
anglais surfins.  
Impeccable travail sur mesure

Elektrisches

**Therma-  
Heizkissen**



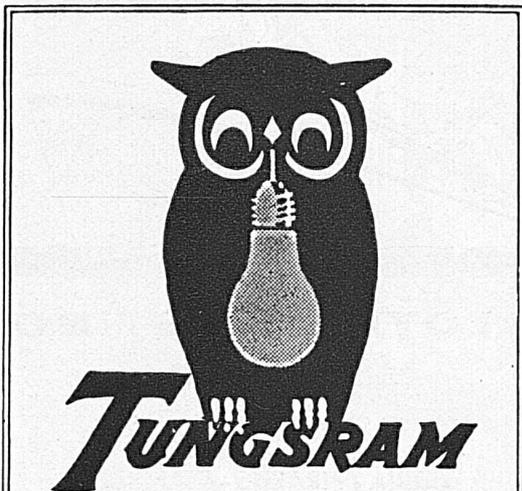
das Heizkissen  
für jedermann

Unübertroffen  
in Güte u. Preis

Unentbehrlich bei Erkäl-  
tungen, Rheuma, Grippe,  
Magen- und Darmleiden  
usw.

Erhältlich bei sämtlichen Elektrizitäts-  
werken und Elektro-Installationsfirmen

**Therma A.G. Schwanden** GLARUS



TUNGSRAM-LICHT SCHONT IHRE AUGEN

## DIE TUNGSRAM- INNENMATTIERTE LAMPE:

Die neue lichttechnische Errungenschaft

**Lieferanten der S B B**

*Gleco*



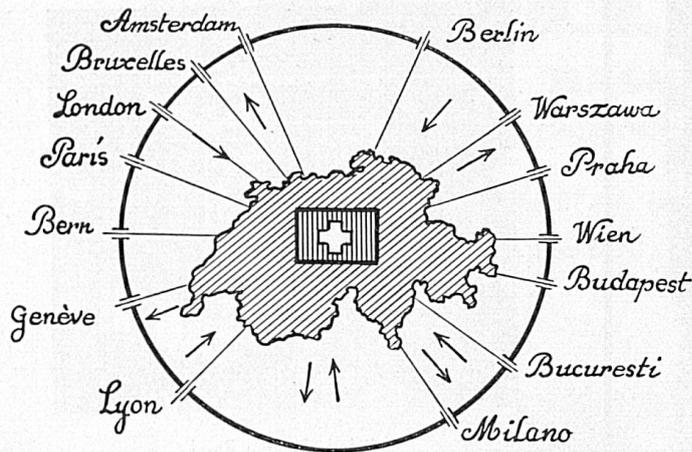
Hausschuhe für jeden Geschmack



# KABEL WERKE BRUGG <sup>A</sup>/<sub>G</sub>



# LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



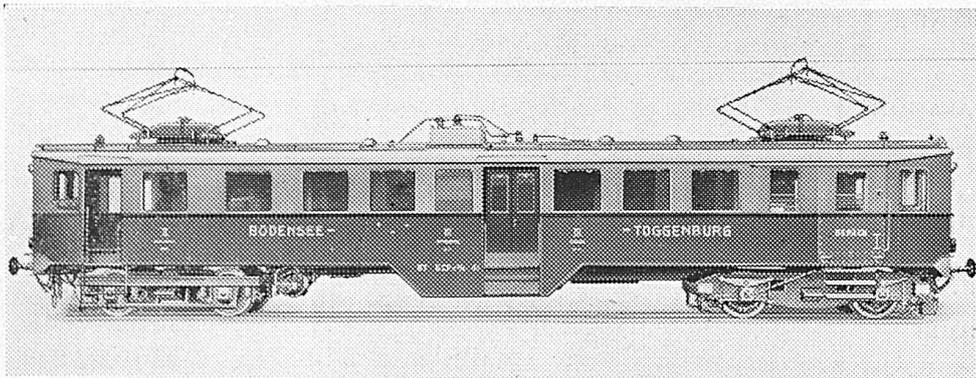
PAR LES SERVICES  
DE LA  
CIE INTERNATIONALE  
DES  
**WAGONS-  
LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“  
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES

## Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen

Gegründet 1860

Gegründet 1860



Rollmaterial aller Art für Normalbahnen, Adhäsions- und  
Zahnradbahnen, sowie für Strassenbahnen, Motorwagen,  
Elektrische u. Dieselelektrische Triebwagen, Luxus-Fahrzeuge

Güterwagen (normale und für Spezialzwecke)



**Das gute Licht**  
AARAU

durch Lampe  
**AARAU**  
innenmattiert

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.

## PREISWERK & ESSER

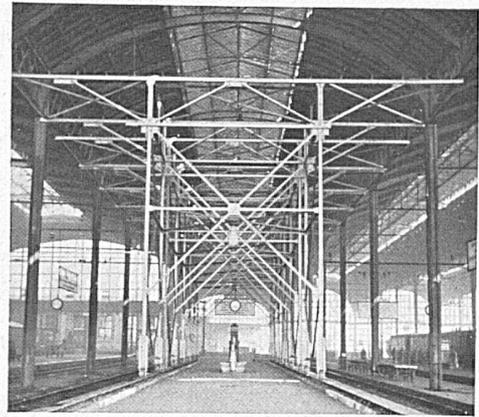
Schönaustrasse 10

**BASEL**

Tel. 28.488

**EISENKONSTRUKTIONEN**

aller Art



Bahnhofumbau Basel

Schaufensterkonstruktionen in Eisen und Metall · Senk-  
gitter · Kittlose Oberlichter · Archiv-, Bibliothek- und  
Warenschäfte · Tore, Türen, Fenster · Schweissarbeiten

LAUSANNE  
PORT DE PULLY

# LYCÉE JACCARD

FONDÉ  
EN 1900

Internat pour  
jeunes gens  
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION  
A TOUS  
EXAMENS
- ÉDUCATION  
SOIGNÉE
- SPORTS  
ATHLÉTISME  
CULTURE  
PHYSIQUE
- 

Cours de vacances  
(français, sports,  
montagne)  
15 juillet - 15 septembre  
(Maison séparée pour jeunes  
gens de 6 à 12 ans)





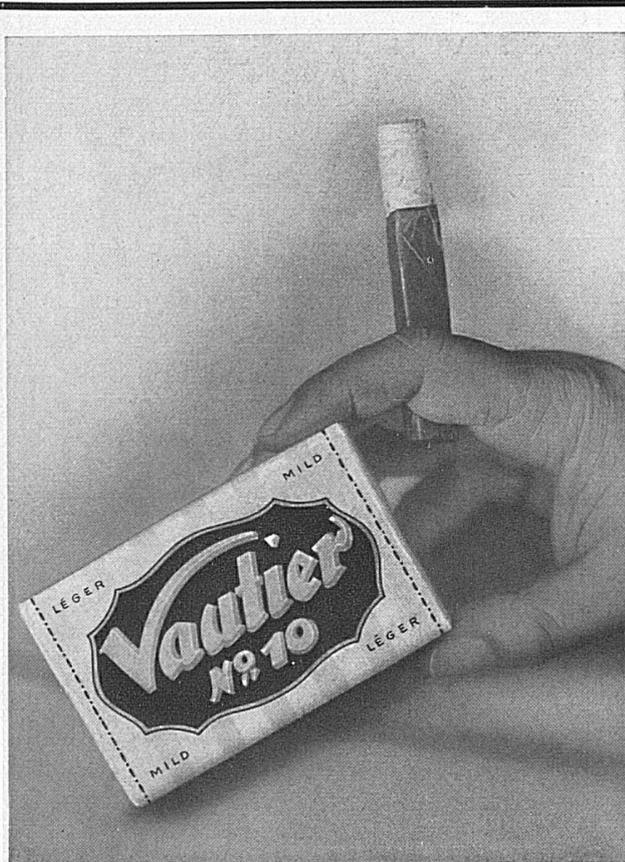
## SONNENBÄDER IM WINTER

In unsern Wintersonnenbadanlagen; sowie Quarz-, Spectrosol- und Solluxbestrahlungen, Massage und Wintersport machen auch Winterkuren sehr erfolgreich. Für Überarbeitete u. Rekonvaleszenten der ideale Erholungsort.

Illustr. Prospekt R 4.



KURANSTALT  
**Senrwiti** <sup>900m hoch</sup>  
DEGERSHEIM  
F. Danzeisen-Grauer, Dr. med. v. Segesser.



## VAUTIER'S

milde Qualitätsstumpfen überraschen durch ihren regelmässigen blütenweissen Brand.

Die fachmännisch ausgewählten Tabake und die 100jährige Erfahrung garantieren Ihnen höchsten Rauchgenuss.

Das feine Aroma und die angenehme Milde erobern die Herzen der Raucher im Sturm.

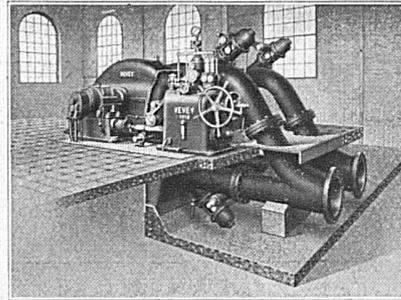
Vautier's	Nr. 15	kosten	Fr. 1.50	per	Paket
"	Nr. 10	"	Fr. 1. -	"	"
"	Nr. 8	"	Fr. -.80	"	"
"	Nr. 7	"	Fr. -.70	"	"

S. A. VAUTIER FRÈRES & CIE, YVERDON

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey

Téléphone N° 69 - Adr. télégr.: Fonderie Vevey

Turbines hydrauliques  
Ponts et Charpentes métalliques  
Appareils de levage et de transport



Turbine „Pelton“  
de 7400 chevaux

Chaudronnerie - Réservoirs - Tuyaux  
Fonderie de fer et de bronze  
Appareils pour voies ferrées



*macht das Leder  
wasserdicht*



AKTIENGESELLSCHAFT

# LEU & CO / ZÜRICH

GEGRÜNDET 1755

## HANDELS- & HYPOTHEKENBANK

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ — LEONHARDSPLATZ  
INDUSTRIEQUARTIER

FILIALE STÄFA

DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL



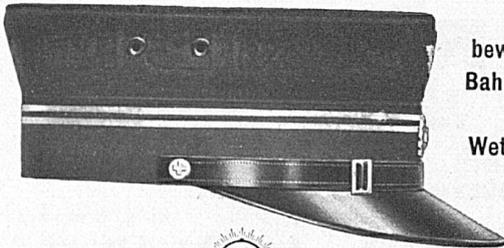
Wir besorgen  
zu günstigen Bedingungen

## BANKGESCHÄFTE JEDER ART



Hauptsitz: Bahnhofstrasse 32

*Krema*



Die  
bewährten  
Bahnmützen  
und  
Wetterhüte



**EUGEN KRESSMANN - BERN**  
MÜTZENFABRIK  
MÜHLEMATSTR. 45

*AGA*

*Aktiengesellschaft  
Pratteln Zürich Geneve*

*Acetylen-Lissons*

*Sauerstoff - Apparate für autogenes Schweißen - Carbid - Alle Zusatz-Materialien*

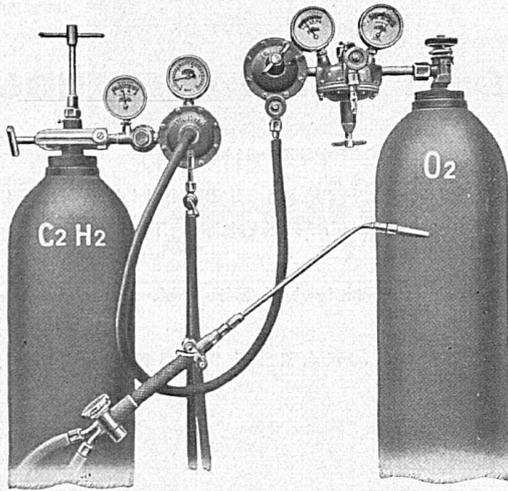
*Verlangen Sie Offerte*



Radioempfang wird nicht gestört durch  
unsern neuen Staubsauger **SIX MADUN**  
Rud. Schmidlin & Co.

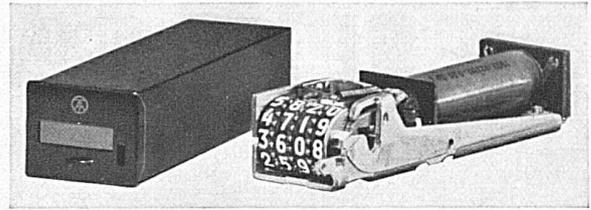
**SIX  
MADUN**

Alle modernen Apparate für die  
autogene Metallbearbeitung



Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G.  
Luzern

Werke in: Luzern, Grüze/Winterthur, Bischofszell  
Rothkreuz, Vevey und Genf  
DEPOTS IN ALLEN LANDESTEILEN



Gesprächszähler

## Telephon-Anlagen

in moderner und technisch  
vollkommener Ausführung  
sowie sämtliche

Hilfseinrichtungen

und

Zubehörapparate

liefern

 **Telephonwerke**  
**Albisrieden A.G.**

Lieferant von  
und

OTD

SBB

# HEINRICH BRÄNDLI

HORGEN, Tel. 38

Tel. 33 887, ZÜRICH

Asphalt-, Dachpappen- und Holzzement-Fabrik

## Asphalt-Isolierungen + Asphalt-Beläge

Asphalt-Isolierplatten für Brücken, Gewölbe und Mauerabdeckungen



## MERKUR-KAFFEE

Sein täglicher Verkauf in über 130 eigenen Filialen und über  
160 weitem festen Verkaufsstellen garantiert  
auch Ihnen erstklassige Ware.

„MERKUR“ AG., BERN  
Bedeutendste **schweizerische** Kaffeerösterei

# BANQUE CANTONALE DU VALAIS SION

CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 8.645.000

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Traite toutes opérations de banque

# IN DIE KÜCHE

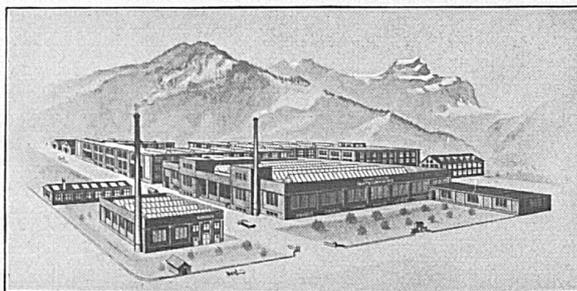


## 60 Watt

**i n n e n m a t t i e r t**

# Schweizerische Draht- & Gummiwerke Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc Aldorf-Uri

Fabrikation: blanke Kupferdrähte und Kabel. Email-, Baumwoll- u. Seidendrähte. Leiter mit Gummi-Isolation, Leiterschnüre, biegsame Kabel. **Bleikabel.** Isolierrohr und Stahlpanzerrohr. Technische Gummiwaren, Gummischläuche.



Fabrication de fils de cuivre et câbles nus. Fils émaillés, sous coton, sous soie. Conducteurs isolés au caoutchouc, cordons. **Câbles sous plomb.** Tubes isolants et en acier. Articles techniques et tuyaux en caoutchouc.

Die Qualitäts-Marke



La marque de qualité

Dépôts: **Zürich**  
Telephon: 56 977

**Basel**  
Safran 5970

**Bern**  
Bollwerk 4366

**Genève**  
25 200

**Lausanne**  
24 403

**Lugano**  
1913

**Rorschach**  
510



# Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Suisse      **Zürich**      Credito Svizzero

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen  
 Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen  
*Agenturen in Arosa, Oerlikon, St. Moritz, Weinfelden*

Aktienkapital und Reserven Fr. 203,000,000  
*Capital et Réserves:*

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE  
 TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE